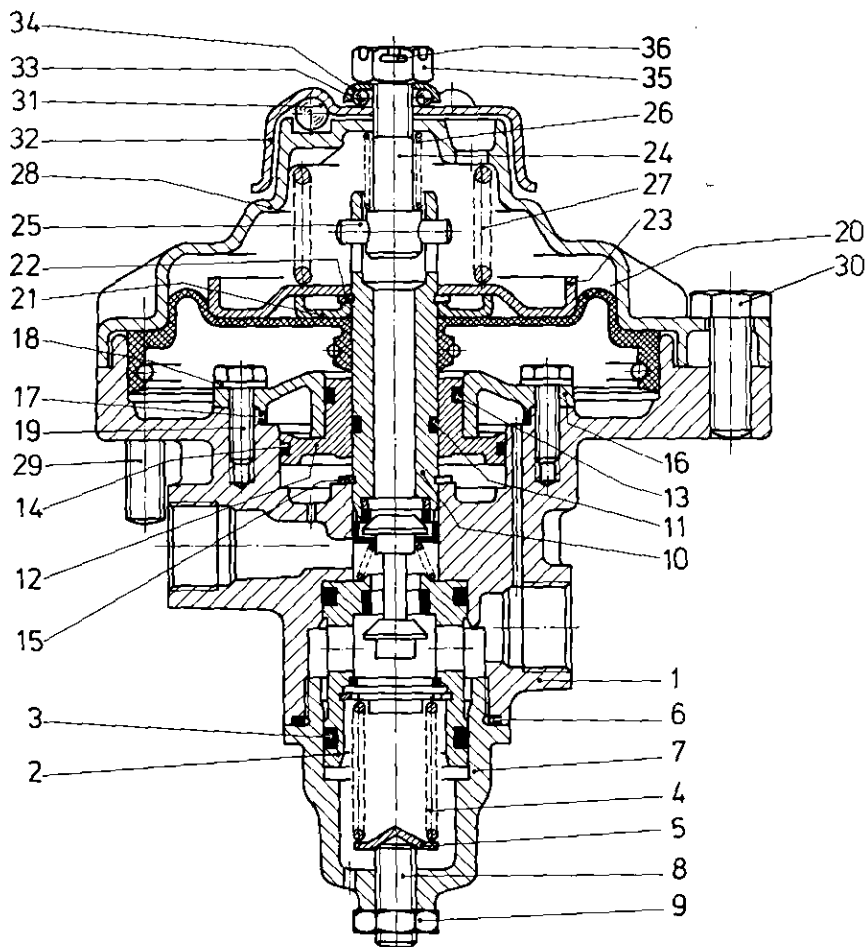


Anhänger-Steuerventil

471 200

Trailer control valve



a Zu verwenden nach Bedarf.
 a To be used as required as occasion demands.
 b Wahlweise zu verwenden. (...) Teil nicht gezeichnet.
 b Application by choice. (...) Part not shown.

*** Teil ist nicht im Rep.-Satz enthalten.
 Es ist gesondert zu bestellen.
 *** This part is not included in the repair kit
 and is to be ordered separately.

* Bei Reparaturen sollten diese Teile ersetzt werden.
 * At repairs these parts should be replaced.
 ** Hierzu siehe Ersatzteilblatt unter dieser Geräteummer.
 ** See spare parts list with this part number.

Benennung name of part	Position ref. no.	Bestellnummer part number	für alle Abwandlgn. for all variations	Stückzahl je Abwandlg. quantity per variation					Reparatursatz repair kit
				000 012	001	007	013 015		
ANHÄNGER-STEUERVENTIL		471 200 ... 0							
Reparatursatz		471 200 005 2		x	x	x	x		005
Gehäuse	1	471 200 016 4	1						
Ventil	2*	471 200 506 2	1						1
O-Ring 28,17x3,53	3*	897 086 650 4	2						2
Druckfeder	4	896 017 330 4	1						
Federteller	5	895 360 150 4	1						
O-Ring 42x2,7	6*	897 770 690 4	1						1
Kappe	7	471 200 043 4	1						
Gewindestift M 10 x 30 DIN 914-45 H-Zn	8	-	1						

WABCO

471 200 910 3 Ausgabe 11.85

Anhänger-Steuerventil

471 200

Trailer control valve

Benennung name of part	Position ref. no.	Bestellnummer part number	für alle Abwandlgn. for all variations	Stückzahl je Abwandlg. quantity per variation					Reparatursatz repair kit
				000 012	001	007	013 015		
ANHÄNGER-STEUERVENTIL		471 200 ... 0							
Reparatursatz		471 200 005 2		x	x	x	x		005
Sechskantmutter BM10 DIN439-04-Zn	9	-	1						
Ventilstößel	10*	471 200 770 2	1						1
O-Ring 17,3x2,4	11*	897 080 140 4	1						1
Kolben	12	471 901 628 4	1						
O-Ring 29,2x3	13*	897 080 060 4	1						1
O-Ring 47,6x3,5	14*	897 082 610 4	1						1
Sicherungsring 21 x 1,2 DIN 471	15*	-	1						1
Stütze	16	471 901 055 4	1						
O-Ring 64x1,4	17*	897 782 530 4	1						1
Federscheibe B 6 DIN 137-Zn	18*	-	4						4
Sechskantschraube M 6 x 16 DIN 933-8.8-Zn	19	-	4						
Topfmanschette	20*	897 180 620 2	1						1
Membranteller	21	471 200 250 4	1						
Sicherungsring 21x1,2 DIN 471	22*	-	1						1
Membranteller	23	471 200 251 4	1						
Kopfschraube	24	-	1						
Knebelkerbstift 6x26 DIN 1475	25	-	1						
Druckfeder	26*	-	1						1
Druckfeder	27	896 014 820 4	1						
Deckel	28	471 200 650 4	1						
Sechskantschraube M 10 x 50 DIN 933-8.8-Zn	29	-		3	3	3	4		
Sechskantschraube M 10 x 30 DIN 933-8.8-Zn	30	-		1	1	1	2		
Kugel DIN 5401-9 mm III	31	-	3						
Hebel	32	471 200 712 2		1					
Hebel	32	471 200 710 2			1				
Hebel	32	471 200 714 2				1			
Hebel	32	-					1		
Kugel DIN 5401-4 mm III	33	-	12						
Lauftring	34	471 200 260 4	1						
Kronenmutter M 10 x 1 DIN 937-5S-Zn	35	-	1						
Splint 2x22 DIN 94-St-Zn	36*	-	1						1

a Zu verwenden nach Bedarf.
a To be used as required as occasion demands.
b Wahlweise zu verwenden. (...) Teil nicht gezeichnet.
b Application by choice. (...) Part not shown.

a Teil list nicht im Rep.-Satz enthalten.
Es ist gesondert zu bestellen.
a This part is not included in the repair kit and is to be ordered separately.

* Bei Reparaturen sollten diese Teile ersetzt werden.
* At repairs these parts should be replaced.
** Hierzu siehe Ersatzteilblatt unter dieser Geräteummer.
** See spare parts list with this part number.



Änderungen bleiben vorbehalten
The right of amendment is reserved

F 8